

۲۵۴۵۱۶

سرمایه گذاری با عقل سلیم

نویسنده:

John C. Bogle

مترجمان:

دکتر سید فرهنگ حسینی

ندا کریمی

نشر چالش

سرشناسه	:	بوگل، جان سی، ۱۹۲۹-۲۰۱۹م. Bogle, John c., 1929-2019
عنوان و نام پدیدآور	:	سرمایه‌گذاری با عقل سلیم / نویسنده [جان سی. بوگل]: مترجم سیدفرهنگ حسینی، ندا کریمی.
مشخصات نشر	:	تهران: چالش، ۱۴۰۳.
مشخصات ظاهری	:	۱۹۷ ص: نمودار.
شابک	:	۹۷۸-۶۲۲-۷۷۷۵-۷۰-۹
وضعیت فهرست‌نویسی	:	فیا
یادداشت	:	عنوان اصلی: The little book of common sense investing: the only way to guarantee your fair share of stock market returns, [2017]
موضوع	:	صندوق‌های تعاونی شاخصی - سرمایه‌گذاری
موضوع	:	Index mutual funds- Investments
شناسه افزوده	:	حسینی، سیدفرهنگ، ۱۳۶۶- مترجم
شناسه افزوده	:	کریمی، ندا، ۱۳۷۰- مترجم
رده‌بندی کنگره	:	HG۴۵۳۰
رده‌بندی دیویی	:	۳۳۲/۰۷۷



سرمایه‌گذاری با عقل سلیم

نویسنده: جان سی. بوگل

مترجمان: سیدفرهنگ حسینی و ندا کریمی

طرح جلد: حسین آقازاده امور فنی و صفحه‌آرایی: نشر چالش چاپ و صحافی: حکمت

چاپ اول: بهار ۱۴۰۳ شمارگان: ۵۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۷۷۵-۷۰-۹

نشر چالش: تهران، خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، خ وحید نظری، شماره ۱۰۰ تلفن: ۶۶۴۱۴۶۱۰

فروشگاه چالش: تهران، خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، خ وحید نظری، شماره ۱۰۲ تلفن: ۶۶۴۱۷۴۱۵

قیمت: ۲۴۰۰۰۰ تومان

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است. هر گونه تکثیر و تولید مجدد آن
کلاً و جزاً به‌صورت چاپی، گوی، انتشار الکترونیک این اثر بدون اجازه کتبی ناشر
ممنوع و موجب پیگرد قانونی است.

فهرست



- پیشگفتار نویسنده..... ۵
- فصل ۱: تمثیل..... ۹
- فصل ۲: سرخوشی عقلانی..... ۱۷
- فصل ۳: در شرکت سربیک شوید..... ۲۹
- فصل ۴: چطور اکثر سرمایه‌گذاران بازی برنده را به بازی بازنده تبدیل می‌کنند..... ۳۹
- فصل ۵: توهم بزرگ..... ۵۱
- فصل ۶: مالیات نیز هزینه است..... ۶۱
- فصل ۷: عدم تداوم زمان‌های خوب..... ۶۹
- فصل ۸: انتخاب برندگان بلندمدت..... ۷۷
- فصل ۹: برندگان دیروز، بازندگان فردا..... ۸۷
- فصل ۱۰: به دنبال مشاوره برای انتخاب صندوق هستید؟..... ۹۷
- فصل ۱۱: روی کم‌هزینه‌ترین صندوق‌ها تمرکز کنید..... ۱۰۹
- فصل ۱۲: سود برتری سادگی..... ۱۱۷
- فصل ۱۳: صندوق‌های با درآمد ثابت..... ۱۳۱

فصل ۱۴: صندوق‌های شاخصی که وعده‌ی پیشی گرفتن از بازار را می‌دهند..... ۱۴۳

فصل ۱۵: صندوق‌های قابل معامله در بورس..... ۱۵۳

فصل ۱۶: نظر بنجامین گراهام درباره‌ی استراتژی شاخصی چه بود؟..... ۱۶۵

فصل ۱۷: قوانین بی‌امان محاسبات ساده..... ۱۷۳

فصل ۱۸: حال چه کنم؟..... ۱۸۵

www.ketab.ir

پیشگفتار نویسنده

در میان اهل علم مشهور است که «تَعْرِفُ الاشْيَاءَ باضدادها». به عبارت دیگر پدیده‌ها را با نقطه مقابل و مخالف می‌توان شناخت. برای آن که بگوییم Common Sense Investing که ما در این کتاب آن را سرمایه‌گذاری با عقل سلیم نام نهاده‌ایم دقیقاً چیست، باید بگوییم این نوع سرمایه‌گذاری دقیقاً چه چیزی نیست و در نقطه مقابل چه مفاهیمی قرار می‌گیرد.

سرمایه‌گذاری common sense یا با عقل سلیم، رهیافتی از مدیریت ثروت است که عجز نیست، رپی کسب رضایت آنی نیست، کوتاه مدت فکر نمی‌کند، خود توانمند پندار نیست و به شدت صبور است. معمولاً به پدیده‌ها در طول زمان می‌نگرد و مواجهه‌اش با موضوعات حوزه سرمایه‌گذاری بلندمدت (long term) است. چنین شخصی مرتباً در فکر تغییر ناکند و استراتژی نیست و با هر فراز و نشیب اقتصاد و بازار، به فکر تجدید نظر در راهش نیست.

اگر بخواهم مثالی از روش common sense در سرمایه‌گذاری بزنم می‌توانم به بزرگراهی اشاره کنم که در یک ساعت شلوغ عصرگاهی، مملو از خودرو است و به پارکینگی از ماشین‌هایی تبدیل شده که با سرعت بسیار کم در چند باند در حرکت هستند. در چنین حالتی، راننده صبور یک خط راست را در نظر می‌گیرد و تا انتهای بزرگره همان را ادامه می‌دهد اما راننده عجز، هر لحظه که حس کند باند کناری با سرعت بیشتری در حرکت است، فوراً خط عوض می‌کند و شاید تا انتهای بزرگره بیش از پنج بار خط عوض کند. چنین فردی علاوه بر این که ریسک رانندگی بالاتری دارد و خطر تصادف را به جان خریده است، به تجربه اثبات شده که در بیشتر موارد زودتر از فرد صبور هم به مقصد نمی‌رسد و اگر زودتر برسد، ناشی از شانس است و همین نکته اوج این کتاب است. سرمایه‌گذار common

sense همان راننده با ثبات و آرامی است که اگر نتیجه کنش‌هایش در اقتصاد بهتر از دیگران نباشد و سود بالاتری کسب نکند، ضعیف‌تر هم نیست.

سرمایه‌گذاری Common sense به‌طور کلی توانایی تفکر یا اقدام روشمند و مبتنی بر منطق و اتخاذ تصمیمات درست است. اما یک نکته ظریف در این جا وجود دارد و آن هم سادگی دریافت است. یعنی این روش بسیار ساده و برای عموم قابل فهم است. به عبارت دیگر اندیشه یا اقدام common sense نوعی سهل ممتنع است که در ابتدا برای همه ساده به نظر می‌آید اما وقتی به اعماق آن نزدیک می‌شویم، همه را کمتر در رفتار انسان‌ها پیاده می‌شود. شاید ویژگی‌هایی از قبیل پیچیده انگاری افلاطونی، دلائل یا عجله هم ما را از اقدامات و راه‌حل‌های ساده اما مؤثر بازدارد.

کتاب سرمایه‌گذاری عقلانی (Common Sense Investing) اثری ارزشمند از جان سی. باگل (John C. Bogle)، بنیان‌گذار و مدیر افسانه‌ای صندوق سرمایه‌گذاری ونگارد (Vanguard Group)، یکی از بزرگ‌ترین شرکت‌های مدیریت سرمایه در جهان است. بوگل به‌عنوان یکی از پیشگامان سرمایه‌گذاری غیرفعال و صندوق‌های شاخص (Index Funds)، تأثیر عمیقی بر دنیای سرمایه‌گذاری گذاشته است و تفکر سرمایه‌گذاری را برای میلیون‌ها نفر ساده‌تر و ترسناک‌تر کرده است.

این کتاب با زبانی ساده اما علمی، اصول اساسی سرمایه‌گذاری را تشریح می‌کند و به خوانندگان نشان می‌دهد چگونه می‌توان با پیروی از روش‌های ساده و کم‌هزینه، به موفقیت مالی دست یافت. برخلاف دیدگاه‌های پیچیده و پرریسک بازارهای مالی که بسیاری از سرمایه‌گذاران را سردرگم می‌کند، باگل در این کتاب به اهمیت سرمایه‌گذاری بلندمدت، کاهش هزینه‌ها و بهره‌گیری از قدرت ترکیب اشاره دارد.

یکی از مهم ترین نقاط قوت این اثر، نگاه نقادانه نویسنده به تبلیغات و توصیه های پرزرق و برق بازارهای مالی است. او با ارائه داده ها و شواهد دقیق، نشان می دهد چرا سرمایه گذاری در صندوق های شاخص و پرهیز از رفتارهای هیجانی بهترین مسیر برای ایجاد ثروت پایدار است.

ترجمه این کتاب به زبان فارسی با هدف ترویج مفاهیم سرمایه گذاری عقلانی و ساده سازی مباحث مالی برای جامعه ای انجام شده است که نیاز به آموزش در این حوزه بیش از هر زمان دیگری احساس می شود. امید است این اثر بتواند به سرمایه گذاران ایرانی کمک کند تا با دانش کافی و تصمیم گیری های هوشمندانه، آینده ای مالی مطمئن تر برای خود رقم بزنند.

سیدفرهنگ حسینی

Farhang.hoss@yahoo.com